

Begäran om förhandsavgörande framställd av Administrativen sad Varna (Bulgarien) den 23 september 2013 — Levent Redzheb Yumer mot Direktor na Teritorialna direktsia na NAP — Varna

(Mål C-505/13)

(2013/C 344/87)

Rättegångsspråk: bulgariska

Hänskjutande domstol

Administrativen sad Varna

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Levent Redzheb Yumer

Motpart: Direktor na Teritorialna direktsia na NAP — Varna

Tolkningsfrågor

1. Är det förenligt med artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, att enbart en kategori personer — fysiska personer som registrerats enligt Zakon za danak varhu dobavenata stoynost (mervärdesskatte lagen) (nedan kallad ZDDS) — inte har någon lagenlig rätt till skattelättnader på området för jordbruksverksamhet?
2. Är det förenligt med artikel 2 i fördraget om Europeiska unionen och artiklarna 20 och 21 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, att det föreskrivs olika skattesatser för samma typ av verksamhet beroende på vilken rättslig form verksamheten bedrivs i och på om det skett någon registrering enligt ZDDS?
3. Utgör rättssäkerhets-, effektivitets- och proportionalitetsprinciperna hinder mot införandet av nationella bestämmelser som leder till att fysiska personer som är registrerade i enlighet med ZDDS och som jordbrukare, inte har rätt till sådana skattelättnader som föreskrivs för enskilda näringsidkare och juridiska personer, trots att de uppfyller de lagstadgade kraven för att deras inkomst ska utgöra inkomst av enskild näringsverksamhet och gällande fastställandet av deras årliga beskattningsunderlag för enskilda näringsidkare?

Överklagande ingett den 19 september 2013 av Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A. E. av den dom som tribunalen (tredje avdelningen) meddelade den 9 juli 2013 i mål T-552/11, Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro mot kommissionen

(Mål C-506/13 PP)

(2013/C 344/88)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Klagande: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro A. E. (ombud: advokaten E. Tzannini)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— bifalla överklagandet

— upphäva tribunalens dom av den 9 juli 2013 i mål T-552/11, med diarie-nr 575925

— pröva och slutligt avgöra målet, alternativt återförvisa det till tribunalen för förnyad prövning i sak,

— ogilla kommissionens genkärsmål såvitt avser samtliga relevanta argument som i princip antingen ska avvisas eller i varje fall lämnas utan avseende,

— bifalla talan om ogiltigförklaring av den 24 oktober 2011 som väcktes av Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro mot debetnota nr 3241109207 av den 9 september 2011,

— ogiltigförklara den omstridda debetnotan nr 3241109207 uppgående till 83 001,09 euro

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostanderna.

Grunder och huvudargument

1. Felaktig rättstillämpning. Tribunalen ansåg nämligen inte att debetnotan kunde verkställas och underlät följaktligen att tillämpa artikel 263 FEUF. Genom att komma fram till att kommissionen inte hade använt sina offentliga maktbefogenheter och att syftet med debetnotan bestod i att utöva de rättigheter kommissionen har enligt avtalsklausulerna, har tribunalen gjort en felaktig rättstillämpning.
2. Felaktig rättstillämpning på grund av en felaktig klassificering i samband med uttrycket "felaktigt utbetalt belopp". Tribunalen har tolkat avtalet på ett felaktigt och rättsstridigt sätt vad gäller uttrycket felaktigt utbetalt belopp.
3. Åsidosättande av grundläggande unionsrättsliga principer. De argument som Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro framfört avseende räntesatsen beaktades inte. Tribunalen fastställde felaktigt den dag från vilken ränta ska utgå till dagen efter det betalningsdatum som anges i debetnotan.
4. Tribunalen gjorde en felaktig tillämpning av rättsliga kriterier då den gjorde sin bevisvärdering. Tribunalen ifrågasatte felaktigt de anställdas arbetstid.